

sure/uhew

Manuel d'Utilisation du Projecteur

SW10



法语

Questions de Sécurité Importantes

Installation
Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le projecteur dans une pièce ou dans un lieu public.
Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées ou à des conditions de forte humidité.
Évitez d'exposer le projecteur à des chocs, à des vibrations ou à des chutes.
Évitez d'exposer le projecteur à des conditions de forte humidité ou à des conditions de forte chaleur.
Évitez d'exposer le projecteur à des conditions de forte humidité ou à des conditions de forte chaleur.

Source d'énergie
Utilisez une source d'énergie appropriée pour alimenter le projecteur.
Ne connectez pas le projecteur à une source d'énergie non autorisée.
Ne connectez pas le projecteur à une source d'énergie non autorisée.

Nettoyage
Nettoyez le projecteur avec un chiffon doux et humide.
Ne nettoyez pas le projecteur avec un chiffon abrasif ou avec un produit chimique.
Ne nettoyez pas le projecteur avec un chiffon abrasif ou avec un produit chimique.

Connaissiez Votre Projecteur
Description des accessoires du projecteur
Le projecteur peut recevoir des signaux vidéo haute définition par HDMI et peut être contrôlé à distance à l'aide de la télécommande infrarouge. Consultez le projecteur et l'étiquette pour connaître les réglages appropriés.



1. Télécommande infrarouge, 2. Récepteur de signal de télécommande, 3. Câble de signal vidéo, 4. Câble de signal audio, 5. Câble de signal vidéo, 6. Câble de signal vidéo, 7. Câble de signal vidéo, 8. Câble de signal vidéo, 9. Câble de signal vidéo, 10. Câble de signal vidéo, 11. Câble de signal vidéo, 12. Câble de signal vidéo, 13. Câble de signal vidéo, 14. Câble de signal vidéo, 15. Câble de signal vidéo.

1. Appuyez sur le bouton [Power], 2. Appuyez sur le bouton [Source], 3. Touchez l'écran de support de diapositive, 4. Touchez l'écran de support de diapositive.

1. Bouton d'alimentation, 2. Bouton retour, 3. Bouton de confirmation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

Télécommande Infrarouge

1. Bouton Arrêter, 2. Bouton d'alimentation, 3. Bouton de navigation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

1. Bouton [Power], 2. Bouton [Source], 3. Touchez l'écran de support de diapositive, 4. Touchez l'écran de support de diapositive.

1. Bouton d'alimentation, 2. Bouton retour, 3. Bouton de confirmation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

Contrôle remote infrarouge

1. L'air redoublé, 2. Bouton de navigation, 3. Bouton de navigation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.



Paramètre standard

Paramètres de base du projecteur.

Mode	Standard
Contraste	100
Luminosité	50
Température de couleur	6500K
Gamma	2.2
Balance des blancs	Auto
Balance des blancs (bleu)	Auto
Balance des blancs (rouge)	Auto
Balance des blancs (vert)	Auto
Balance des blancs (jaune)	Auto
Balance des blancs (cyan)	Auto
Balance des blancs (magenta)	Auto
Balance des blancs (gris)	Auto
Balance des blancs (noir)	Auto
Balance des blancs (blanc)	Auto

Attention
Ne connectez pas le projecteur à une source d'énergie non autorisée.

Méthodes d'Installation
1. Choisissez un emplacement approprié pour installer le projecteur.
2. Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées ou à des conditions de forte humidité.
3. Évitez d'exposer le projecteur à des chocs, à des vibrations ou à des chutes.
4. Évitez d'exposer le projecteur à des conditions de forte humidité ou à des conditions de forte chaleur.



L'attention compte !

1. Ne connectez pas le projecteur à une source d'énergie non autorisée.
2. Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées ou à des conditions de forte humidité.
3. Évitez d'exposer le projecteur à des chocs, à des vibrations ou à des chutes.
4. Évitez d'exposer le projecteur à des conditions de forte humidité ou à des conditions de forte chaleur.

Projecteur Marche/Arrêt
1. Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton [Source] pour sélectionner la source de signal.
3. Appuyez sur le bouton [Enter] pour confirmer les réglages.

Correction d'image
1. Appuyez sur le bouton [Image] pour accéder aux paramètres de correction d'image.
2. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner les paramètres à ajuster.
3. Appuyez sur le bouton [Enter] pour confirmer les réglages.

Instructions pour le fonctionnement de l'interface
1. Appuyez sur le bouton [Menu] pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner les options du menu.
3. Appuyez sur le bouton [Enter] pour confirmer les réglages.



1. Comment connecter au Wi-Fi
2. Comment connecter au Bluetooth
3. Comment jouer le disque U
4. Comment configurer la correction trapezoïdale



1. Comment connecter au Wi-Fi
2. Comment connecter au Bluetooth
3. Comment jouer le disque U
4. Comment configurer la correction trapezoïdale



1. Comment connecter au Wi-Fi
2. Comment connecter au Bluetooth
3. Comment jouer le disque U
4. Comment configurer la correction trapezoïdale



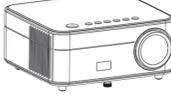
1. Comment connecter au Wi-Fi
2. Comment connecter au Bluetooth
3. Comment jouer le disque U
4. Comment configurer la correction trapezoïdale



sure/uhew

Manual de Instrucciones de Proyecto

SW10



西班牙语

Indicaciones Importantes de Seguridad

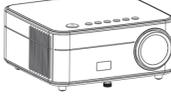
Instalación
Leer atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el proyector en un espacio público o en un lugar concurrido.
Evite exponer el proyector a temperaturas elevadas o a condiciones de alta humedad.
Evite exponer el proyector a golpes, vibraciones o caídas.
Evite exponer el proyector a condiciones de alta humedad o a condiciones de alta temperatura.

Fuente de alimentación
Utilice una fuente de alimentación adecuada para alimentar el proyector.
No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.
No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.

Limpeza
Limpié el proyector con un paño suave y húmedo.
No limpie el proyector con un paño abrasivo o con un producto químico.
No limpie el proyector con un paño abrasivo o con un producto químico.

Precisiones de alta temperatura
No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.
No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.

Conocer Su Proyector
Instrucciones de la parte del proyector
El proyector puede recibir señales de vídeo de alta definición por HDMI y puede ser controlado a distancia con el control remoto infrarrojo. Consulte el proyector y la etiqueta para conocer los ajustes adecuados.



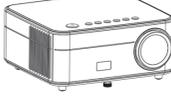
1. Telecommande infrarouge, 2. Récepteur de signal de télécommande, 3. Câble de signal vidéo, 4. Câble de signal audio, 5. Câble de signal vidéo, 6. Câble de signal vidéo, 7. Câble de signal vidéo, 8. Câble de signal vidéo, 9. Câble de signal vidéo, 10. Câble de signal vidéo, 11. Câble de signal vidéo, 12. Câble de signal vidéo, 13. Câble de signal vidéo, 14. Câble de signal vidéo, 15. Câble de signal vidéo.

1. Appuyez sur le bouton [Power], 2. Appuyez sur le bouton [Source], 3. Touchez l'écran de support de diapositive, 4. Touchez l'écran de support de diapositive.

1. Bouton d'alimentation, 2. Bouton retour, 3. Bouton de confirmation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

Control remoto infrarrojo

1. L'air redoublé, 2. Bouton de navigation, 3. Bouton de navigation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.



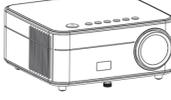
Ajuste Estándar

Parámetros de configuración predeterminados del proyector.

Modo	Estándar
Contraste	100
Luminosidad	50
Temperatura de color	6500K
Gamma	2.2
Balance de blancos	Auto
Balance de blancos (azul)	Auto
Balance de blancos (rojo)	Auto
Balance de blancos (verde)	Auto
Balance de blancos (amarillo)	Auto
Balance de blancos (cian)	Auto
Balance de blancos (magenta)	Auto
Balance de blancos (gris)	Auto
Balance de blancos (negro)	Auto
Balance de blancos (blanco)	Auto

Atención
No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.

Método de Instalación
1. Elija un lugar adecuado para instalar el proyector.
2. Evite exponer el proyector a temperaturas elevadas o a condiciones de alta humedad.
3. Evite exponer el proyector a golpes, vibraciones o caídas.
4. Evite exponer el proyector a condiciones de alta humedad o a condiciones de alta temperatura.



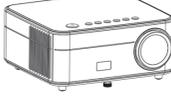
Precauciones

1. No conecte el proyector a una fuente de alimentación no autorizada.
2. Evite exponer el proyector a temperaturas elevadas o a condiciones de alta humedad.
3. Evite exponer el proyector a golpes, vibraciones o caídas.
4. Evite exponer el proyector a condiciones de alta humedad o a condiciones de alta temperatura.

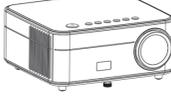
Encendido y Apagado del Proyector
1. Presione el botón [Power] para encender el proyector.
2. Presione el botón [Source] para seleccionar la fuente de señal.
3. Presione el botón [Enter] para confirmar los ajustes.

Corrección de imágenes
1. Presione el botón [Image] para acceder a los parámetros de corrección de imágenes.
2. Utilice los botones de navegación para seleccionar los parámetros a ajustar.
3. Presione el botón [Enter] para confirmar los ajustes.

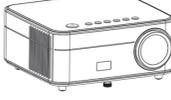
Operación de Interfaz
1. Presione el botón [Menu] para acceder al menú principal.
2. Utilice los botones de navegación para seleccionar las opciones del menú.
3. Presione el botón [Enter] para confirmar los ajustes.



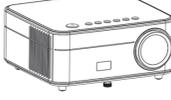
1. Cómo reproducir la unidad flash
2. Cómo conectar Wi-Fi
3. Cómo configurar la corrección trapezoidal



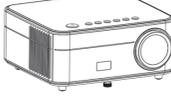
1. Cómo reproducir la unidad flash
2. Cómo conectar Wi-Fi
3. Cómo configurar la corrección trapezoidal



1. Cómo reproducir la unidad flash
2. Cómo conectar Wi-Fi
3. Cómo configurar la corrección trapezoidal



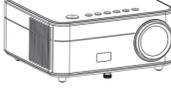
1. Cómo reproducir la unidad flash
2. Cómo conectar Wi-Fi
3. Cómo configurar la corrección trapezoidal



sure/uhew

Manuale d'uso del proiettore

SW10



意大利

Importanti questioni di sicurezza

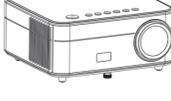
Installazione
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il proiettore in un ambiente pubblico o in un luogo affollato.
Evitare di esporre il proiettore a temperature elevate o a condizioni di alta umidità.
Evitare di esporre il proiettore a urti, vibrazioni o cadute.
Evitare di esporre il proiettore a condizioni di alta umidità o a condizioni di alta temperatura.

Fonte di alimentazione
Utilizzare una fonte di alimentazione adatta per alimentare il proiettore.
Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.
Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.

Pulizia
Pulire il proiettore con un panno morbido e umido.
Non pulire il proiettore con un panno abrasivo o con un prodotto chimico.
Non pulire il proiettore con un panno abrasivo o con un prodotto chimico.

Attenzione alle alte temperature
Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.
Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.

Conosci il tuo proiettore
Descrizione degli accessori per il proiettore
Il proiettore può ricevere segnali video ad alta definizione via HDMI e può essere controllato a distanza con il telecomando infrarosso. Consultare il proiettore e l'etichetta per conoscere le impostazioni appropriate.



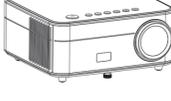
1. Télécommande infrarouge, 2. Récepteur de signal de télécommande, 3. Câble de signal vidéo, 4. Câble de signal audio, 5. Câble de signal vidéo, 6. Câble de signal vidéo, 7. Câble de signal vidéo, 8. Câble de signal vidéo, 9. Câble de signal vidéo, 10. Câble de signal vidéo, 11. Câble de signal vidéo, 12. Câble de signal vidéo, 13. Câble de signal vidéo, 14. Câble de signal vidéo, 15. Câble de signal vidéo.

1. Appuyez sur le bouton [Power], 2. Appuyez sur le bouton [Source], 3. Touchez l'écran de support de diapositive, 4. Touchez l'écran de support de diapositive.

1. Bouton d'alimentation, 2. Bouton retour, 3. Bouton de confirmation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

Telecomando a infrarossi

1. L'air redoublé, 2. Bouton de navigation, 3. Bouton de navigation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.



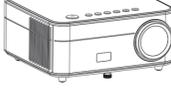
Impostazioni degli standard

Parametri di configurazione predefiniti del proiettore.

Modo	Standard
Contrasto	100
Luminosità	50
Temperatura di colore	6500K
Gamma	2.2
Bilanciamento del bianco	Auto
Bilanciamento del bianco (blu)	Auto
Bilanciamento del bianco (rosso)	Auto
Bilanciamento del bianco (verde)	Auto
Bilanciamento del bianco (giallo)	Auto
Bilanciamento del bianco (ciano)	Auto
Bilanciamento del bianco (magenta)	Auto
Bilanciamento del bianco (grigio)	Auto
Bilanciamento del bianco (nero)	Auto
Bilanciamento del bianco (bianco)	Auto

Attenzione
Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.

Metodi di installazione
1. Scegliere un luogo appropriato per installare il proiettore.
2. Evitare di esporre il proiettore a temperature elevate o a condizioni di alta umidità.
3. Evitare di esporre il proiettore a urti, vibrazioni o cadute.
4. Evitare di esporre il proiettore a condizioni di alta umidità o a condizioni di alta temperatura.



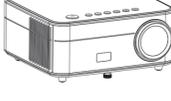
L'attenzione è importante!

1. Non collegare il proiettore a una fonte di alimentazione non autorizzata.
2. Evitare di esporre il proiettore a temperature elevate o a condizioni di alta umidità.
3. Evitare di esporre il proiettore a urti, vibrazioni o cadute.
4. Evitare di esporre il proiettore a condizioni di alta umidità o a condizioni di alta temperatura.

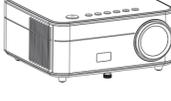
Proiettore On/Off
1. Premere il pulsante [Power] per accendere il proiettore.
2. Premere il pulsante [Source] per selezionare la sorgente del segnale.
3. Premere il pulsante [Enter] per confermare le impostazioni.

Correzione dell'immagine
1. Premere il pulsante [Image] per accedere ai parametri di correzione dell'immagine.
2. Utilizzare i pulsanti di navigazione per selezionare i parametri da regolare.
3. Premere il pulsante [Enter] per confermare le impostazioni.

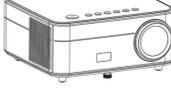
Istruzioni per il funzionamento dell'interfaccia
1. Premere il pulsante [Menu] per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i pulsanti di navigazione per selezionare le opzioni del menu.
3. Premere il pulsante [Enter] per confermare le impostazioni.



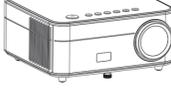
1. Come giocare il disco U
2. Come collegare il Wi-Fi
3. Come impostare la correzione trapezoidale



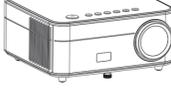
1. Come giocare il disco U
2. Come collegare il Wi-Fi
3. Come impostare la correzione trapezoidale



1. Come giocare il disco U
2. Come collegare il Wi-Fi
3. Come impostare la correzione trapezoidale



1. Come giocare il disco U
2. Come collegare il Wi-Fi
3. Come impostare la correzione trapezoidale



sure/uhew

Инструкция по эксплуатации проектора

SW10



俄语

Предупреждения относительно безопасности

Установка
Внимательно прочтите это руководство по эксплуатации перед использованием проектора в общественном месте или в людном помещении.
Избегайте воздействия проектора на высокие температуры или условия высокой влажности.
Избегайте воздействия проектора на удары, вибрацию или падения.
Избегайте воздействия проектора на условия высокой влажности или высокие температуры.

Источники питания
Используйте подходящий источник питания для питания проектора.
Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.
Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.

Очистка
Очищайте проектор мягкой влажной тканью.
Не используйте абразивные материалы или химические вещества для очистки проектора.
Не используйте абразивные материалы или химические вещества для очистки проектора.

Внимание при высокой температуре
Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.
Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.

Описание проектора
Описание проектора
Проектор может принимать видеосигналы высокой четкости по HDMI и может управляться дистанционно с помощью инфракрасного пульта дистанционного управления. См. проектор и этикетку для получения информации о правильных настройках.



1. Телеcommande infrarouge, 2. Récepteur de signal de télécommande, 3. Câble de signal vidéo, 4. Câble de signal audio, 5. Câble de signal vidéo, 6. Câble de signal vidéo, 7. Câble de signal vidéo, 8. Câble de signal vidéo, 9. Câble de signal vidéo, 10. Câble de signal vidéo, 11. Câble de signal vidéo, 12. Câble de signal vidéo, 13. Câble de signal vidéo, 14. Câble de signal vidéo, 15. Câble de signal vidéo.

1. Appuyez sur le bouton [Power], 2. Appuyez sur le bouton [Source], 3. Touchez l'écran de support de diapositive, 4. Touchez l'écran de support de diapositive.

1. Bouton d'alimentation, 2. Bouton retour, 3. Bouton de confirmation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.

Infrared remote control

1. L'air redoublé, 2. Bouton de navigation, 3. Bouton de navigation, 4. Bouton de navigation, 5. Bouton de navigation, 6. Bouton de navigation, 7. Bouton de navigation, 8. Bouton de navigation, 9. Bouton de navigation, 10. Bouton de navigation, 11. Bouton de navigation, 12. Bouton de navigation, 13. Bouton de navigation, 14. Bouton de navigation, 15. Bouton de navigation.



Стандартные настройки

Настройки по умолчанию проектора.

Режим	Стандарт
Контраст	100
Яркость	50
Температура цвета	6500K
Гамма	2.2
Баланс белого	Auto
Баланс белого (синий)	Auto
Баланс белого (красный)	Auto
Баланс белого (зеленый)	Auto
Баланс белого (желтый)	Auto
Баланс белого (циан)	Auto
Баланс белого (магента)	Auto
Баланс белого (серый)	Auto
Баланс белого (черный)	Auto
Баланс белого (белый)	Auto

Внимание
Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.

Методы установки
1. Выберите подходящее место для установки проектора.
2. Избегайте воздействия проектора на высокие температуры или условия высокой влажности.
3. Избегайте воздействия проектора на удары, вибрацию или падения.
4. Избегайте воздействия проектора на условия высокой влажности или высокие температуры.



Меры предосторожности

1. Не подключайте проектор к неподходящему источнику питания.
2. Избегайте воздействия проектора на высокие температуры или условия высокой влажности.
3. Избегайте воздействия проектора на удары, вибрацию или падения.
4. Избегайте воздействия проектора на условия высокой влажности или высокие температуры.

Включение и выключение проектора
1. Нажмите кнопку [Power] для включения проектора.
2. Нажмите кнопку [Source] для выбора источника сигнала.
3. Нажмите кнопку [Enter] для подтверждения настроек.

Исправление изображения
1. Нажмите кнопку [Image] для доступа к параметрам исправления изображения.
2. Используйте кнопки навигации для выбора параметров для корректировки.
3. Нажмите кнопку [Enter] для подтверждения настроек.

Руководство по эксплуатации
1. Нажмите кнопку [Menu] для доступа к главному меню.
2. Используйте кнопки навигации для выбора параметров меню.
3. Нажмите кнопку [Enter] для подтверждения настроек.



1. Как играть диск U
2. Как подключить Wi-Fi
3. Как настроить коррекцию трапеции



1. Как играть диск U
2. Как подключить Wi-Fi
3. Как настроить коррекцию трапеции



1. Как играть диск U
2. Как подключить Wi-Fi
3. Как настроить коррекцию трапеции



1. Как играть диск U
2. Как подключить Wi-Fi
3. Как настроить коррекцию трапеции



封底